

LASER METER 50 PS 7550



**BURG  
WÄCHTER**

profi  
scale

# LASER METER 50



$m^2/m^3$   
 $ft^2/ft^3$

precision  
 $\pm 0,002$  m



**ProfiScale LASER METER 50**  
**Misuratore laser di distanze**  
**it Istruzioni d'uso**

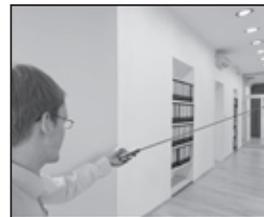
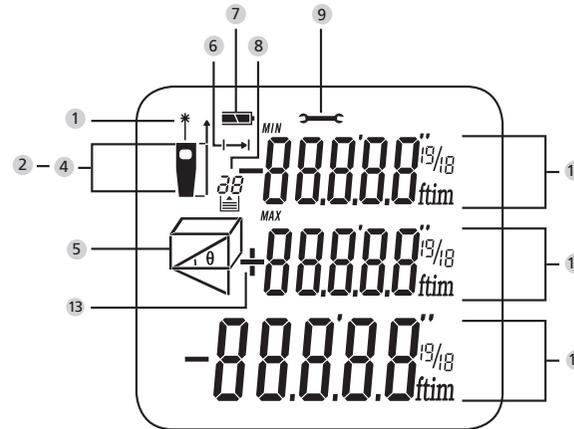
**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany

BA LaserMeter dp 06/2012

[www.burg-waechter.de](http://www.burg-waechter.de)



# profi scale



## Introduzione

Il misuratore laser di distanza LASER METER 50 PS 7550 è stato progettato per la misurazione precisa di distanze, scostamenti e superfici/volumi. La funzione Misurazione indiretta di distanze permette di calcolare anche nei luoghi inaccessibili. Grazie a questa e grazie a tante altre funzioni questo strumento di misurazione è ideale per tutti coloro che si occupano della progettazione di spazi interni, imprese edili, agenzie immobiliari, artigiani ecc.

## Figura

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>A Pulsante per accensione e spegnimento</li> <li>B Pulsante per misurazione distanze</li> <li>C Pulsante per misurazione superfici/volumi</li> <li>D Pulsante per misurazione indiretta</li> <li>E Pulsante per misurazione continua</li> <li>F Pulsante per spegnimento</li> <li>G Pulsante per richiamo memoria</li> <li>H Pulsante per cancellazione ultimo valore misurato</li> <li>I Pulsante per illuminazione e selezione unità di misura</li> <li>J Pulsante per detrazione</li> <li>K Pulsante per addizione</li> <li>L Piano di riferimento</li> <li>M Fine corsa</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Laser attivo</li> <li>2 - 4 Base misurazione</li> <li>5 Funzioni variabili<br/>Misurazione superficie<br/>Misurazione volume<br/>Misurazione distanza indiretta</li> <li>6 Misurazione distanza singola</li> <li>7 Indicatore status batterie</li> <li>8 Memoria valori misurati</li> <li>9 Simbolo errore</li> <li>10 Primo valore misurato</li> <li>11 Secondo valore misurato</li> <li>12 Calcolo finale ultima misurazione, ad es. il risultato di un calcolo</li> <li>13 Operazioni aritmetiche<br/>+ Simbolo di addizione<br/>- Simbolo di detrazione</li> </ul> |
|---|---|

## Avvertenze e norme di sicurezza

**Qualora non vengano osservate le seguenti istruzioni, le persone rischiano danni biologici:**

1. Prima di iniziare ad usare lo strumento di misurazione leggere attentamente questo libretto. Conservare il libretto in un luogo sicuro.
2. Non ridurre mai la leggibilità delle targhette informative presenti sullo strumento; le targhette adesive non possono essere staccate dallo strumento. Lo strumento viene fornito con avvertenze in lingua tedesca. Prima di mettere in funzionamento lo strumento coprire gli adesivi con adesivi in lingua locale.



### STRUMENTO LASER

Non guardare mai direttamente nel raggio laser  
Strumento laser di classe 2

EN 60825-1: 2007  
P<sub>max</sub><1 mW; λ=635 nm

3. Non dirigere mai il raggio laser direttamente negli occhi di altre persone o animali. Non guardare mai direttamente nel raggio laser e non concentrare il raggio laser tramite altri meccanismi ottici. Rischio di danno agli occhi!
4. Non lasciare bambini a giocare con lo strumento senza essere osservati. Altrimenti i bambini rischiano causare danni a sé stessi o ad altre persone.
5. Non usare mai lo strumento nell'ambiente con a rischio incendio o esplosione. Lo strumento potrebbero generare scintille che potrebbero accendere altri oggetti.
6. Lasciare riparare lo strumento solo da persone specializzate ed utilizzare solo pezzi da ricambio originali. In tal modo viene garantita la sicurezza dello strumento.

Attenzione! Lo strumento può perdere la sua precisione in conseguenza della sua caduta o collisione. Nei casi dubbi procedere sempre al controllo della precisione misurando una distanza conosciuta. Lo strumento di misurazione deve essere protetto contro l'umidità, temperature troppo elevate, ev. raggi solari diretti. Lasciare lo strumento riposare affinché la sua temperatura si adegui alla temperatura ambientale.

## Garanzia

### Congratulazioni!

Vi ringraziamo per aver scelto lo strumento di misurazione ad alta precisione ProfiScale prodotto dalla società BURG-WÄCHTER. La società BURG-WÄCHTER vi dà la garanzia di 2 anni dalla data del suo acquisto. La garanzia non si riferisce ai difetti causati dall'uso non professionale, sollecitazione eccessiva, immagazzinamento sconsigliato o deterioramento normale, inoltre non copre i difetti che influenzano il valore o la funzione dello strumento nel modo irrilevante. La garanzia cessa nel caso di un intervento non autorizzato nello strumento. Nel caso del guasto in garanzia consegnare lo strumento al vostro rivenditore, incluso il suo imballo, descrizioni, batterie e documento d'acquisto.

## Dati tecnici

<b>Portata misurazione</b>	0,05 – 50 m 0,16 – 164 ft
<b>Precisione</b>	± 0,002 m*
<b>Valore grado</b>	0,001 m
<b>Unità misura</b>	m, in, ft
<b>Tipo laser</b>	λ=635 nm; P <sub>max</sub> <1 mW
<b>Classe laser</b>	Classe II
<b>Protezione</b>	IP 54
<b>Alimentazione elettrica</b>	2 pile stilo x AAA Micro LR03
<b>Spegnim. automatico</b>	Il laser si spegne automaticamente dopo 30 secondi. Lo strumento si spegne automaticamente dopo 3 minuti
<b>Temper. operativa</b>	0°C – 40°C
<b>Temper. immagazz.</b>	-10°C – 60°C
<b>Dimensioni</b>	115 mm x 60 mm x 29 mm
<b>Peso</b>	ca. 150 g (senza pile)

\*Il raggio d'azione e la precisione dipendono dalle condizioni ambientali. I valori misurati possono scostarsi dai valori indicati nella tabella a condizioni avverse, ad es. a causa di raggi solari intensi o superfici con riflettanza ridotta.

## Uso

### Inserimento / sostituzione pile

Aprire il coperchio della custodia pile situato sul lato posteriore dello strumento allentando innanzi tutto la vitina di fissaggio e sfilando il coperchio della custodia batterie verso l'alto. A questo punto inserire le batterie seguendo l'istruzione indicata nella custodia batterie. Richiudere il coperchio della custodia batterie.

Attenzione! Nel caso di lunghe inattività dello strumento estrarre le pile

### Accensione

Premere il pulsante „A” e controllare il piano di riferimento impostato ancor prima della misurazione.

### Impostazione del piano di riferimento

Con questo strumento di misurazione si possono scegliere tre piani di riferimento diversi:

- il bordo posteriore dello strumento, ad es. per accostare lo strumento alla parete
- il bordo anteriore dello strumento, ad es. per riprendere la misurazione da un altro bordo
- il fincorsa mobile „M” per misurare da angolature o da luoghi difficilmente accessibili.

Per modificare il piano di riferimento premere il pulsante „L”. Il piano attivato viene visualizzato sul display con i numeri „2-4”. Ad ogni accensione dello strumento il piano di riferimento corrisponde al bordo posteriore dello strumento stesso.

## Misurazioni

### Misurazione distanza

La misurazione della distanza si imposta automaticamente ad ogni accensione. Sul display appare il simbolo „Misurazione distanza“. Dirigere lo strumento verso il fondo del tratto misurato e ripremere il pulsante „A“. Il valore misurato appare sul display in basso „12“.

### Misurazione superficie

Dopodiché premere una volta il pulsante „C“ per selezionare la misurazione superficie. Sul display appare il simbolo „Misurazione superficie“; il primo segmento della superficie comincia a lampeggiare. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la misurazione. Il valore misurato appare sul display in alto „10“ mentre il secondo segmento della superficie lampeggia sul display. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la misurazione. Il valore misurato appare sul display „11“ e la superficie viene calcolata e visualizzata „12“.

### Misurazione volume

Dopodiché premere due volte il pulsante „C“ per selezionare la misurazione del volume. Sul display appare il simbolo „Misurazione volume“; il primo segmento del volume comincia a lampeggiare. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la prima misurazione. Il valore misurato appare sul display in alto „10“ mentre il secondo segmento del volume lampeggia sul display. Dirigere lo strumento fondo del segmento e premere il pulsante „A“ per eseguire la misurazione. Continuare a misurare il terzo segmento per analogam. Il valore misurato appare sul display „11“ ed il volume viene calcolato e visualizzato „12“.

### Misurazione indiretta

Grazie a questa funzione potete misurare distanze nei luoghi non accessibili (ad es. altezze di pareti esterne) ed unire due, eventualmente tre, segmenti utilizzando funzioni trigonometriche.

### Misurazione con due segmenti

Premere una volta il pulsante „D“ per selezionare la misurazione indiretta della distanza. Sul display appare il simbolo „Misurazione distanza indiretta“; il primo segmento comincia a lampeggiare. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la prima misurazione. Il valore misurato appare sul display in alto „10“ mentre il secondo segmento della superficie lampeggia sul display. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la misurazione. Il valore misurato appare sul display ed il segmento finale viene calcolato e visualizzato „12“.

## Misurazione con tre assi

Premere due volte il pulsante „D“ per selezionare la misurazione indiretta della distanza. Sul display appare il simbolo „Misurazione distanza indiretta“; il primo segmento comincia a lampeggiare. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la prima misurazione. Il valore misurato appare sul display in alto „10“ mentre il secondo segmento della superficie lampeggia sul display. Dirigere lo strumento sul fondo del segmento e premere una volta il pulsante „A“ per eseguire la misurazione. Il valore misurato appare sul display. Continuare a misurare il terzo segmento per analogam. Il valore misurato appare sul display ed il segmento finale viene calcolato e visualizzato „12“.

## Misurazione continua

La funzione della misurazione continua serve per trasportare le misure, ad es. dai piani edili. Allo stesso modo potete tracciare valori minimi e massimi. Nel caso di questo tipo della misurazione lo strumento viene avvicinato continuamente verso il punto d'arrivo ed il valore misurato viene aggiornato ogni circa 0,5 secondi. Il valore minimo viene visualizzato sul display „10“ e la distanza massima sul display „11“. Sul display „12“ viene visualizzata sempre l'attuale distanza misurata. Premere il pulsante „5“ e tenerlo premuto per ca. 3 secondi finché appare il valore sul display. A questo punto iniziare a spostare lo strumento. Le distanze vengono visualizzate sul display. Per terminare questa funzione premere il pulsante „A“. La funzione si spegne automaticamente dopo 100 misurazioni.

## Operazioni aritmetiche

### Addizione

Per aggiungere due o più segmenti. Dopo la misurazione del primo segmento premere il simbolo K „Addizione“. Il valore misurato appare sul display „10“, contestualmente lampeggia il simbolo +. Ripremere il pulsante „A“. Il totale viene visualizzato sulla riga inferiore. In questo modo potete aggiungere più di un valore.

### Detrazione

Dopo la misurazione del primo segmento premere il simbolo J „Detrazione“. Il valore misurato appare sul display „10“, contestualmente lampeggia il simbolo -. Ripremere il pulsante „A“. Il totale viene visualizzato sulla riga inferiore. In questo modo potete detrarre più di un valore.

## Funzione memoria

La funzione memoria conserva gli ultimi 10 valori misurati. Per entrare nella memoria premere il pulsante „G“. Con i pulsanti + e - (pulsante „J“ e „K“) potete sfogliare i valori e visualizzarli sul display. I singoli valori misurati possono essere cancellati dalla lista con il pulsante H „Cancellazione“.

## Pulsante per selezionare illuminazione ed unità di misura

Premendo brevemente il pulsante „Selezione illuminazione ed unità di misura“ potete accendere, eventualmente spegnere l'illuminazione del display. Tenendo premuto questo pulsante potete cambiare l'unità di misura (m, ft, in, ft+in).

## Cause difetti e rimedi

Nel caso dei problemi lo strumento vi aiuta a riconoscere il difetto visualizzando diversi codici.

Code	Causa difetto	Rimedio
204	Errore del calcolo	Ripetere il procedimento.
208	Il segnale ricevuto è troppo debole, la durata della misurazione è troppo lunga. Dimensione misurata > 50 m.	Misurare con la piastra segnale.
209	Il segnale ricevuto è troppo forte	Misurare con la piastra segnale
252	La temperatura è troppo alta.	Raffreddare lo strumento di misurazione
253	La temperatura è troppo bassa.	Riscaldare lo strumento di misurazione
255	Errore strumento	Accendere e spegnere lo strumento più di una volta. Qualora il messaggio errore non sparisca, contattare il vostro rivenditore

## Smaltimento dello strumento

### Egredi Clienti,

Egredi Clienti, aiutateci a ridurre il volume di rifiuti pericolosi. Se un giorno decidete di procedere allo smaltimento dello strumento, non dimenticate che esso contiene molti componenti in materiali preziosi che possono essere riciclati. Non gettate questo strumento tra rifiuti urbani. Rivolgetevi ai rispettivi punti di raccolta rifiuti del vostro Comune, dove troverete raccoglitori per rifiuti elettrici.



### Il simbolo del Bidone di spazzatura significa:

Le pile o batterie scariche non possono essere smaltite come rifiuti urbani. Si prega di consegnarle al punto vendita oppure al centro di raccolta rifiuti del vostro comune. La consegna di pile e batterie è gratuita ed è prevista per legge.

Errori di stampa o di impaginazione e modifiche tecniche riservate.